

# ĐIỀU GÌ QUAN TRỌNG VỚI QUÝ VỊ?

Chọn Một Viện An Dưỡng Cuối  
Đời Phù Hợp

**HƯỚNG DẪN ĐÀM THOẠI**



HƯỚNG DẪN NÀY NHẪM KHUYẾN KHÍCH BỆNH NHÂN KHÁM PHÁ GIÁ TRỊ, MỤC TIÊU VÀ NIỀM TIN CỦA HỌ VỀ VIỆC AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI. KỸ THUẬT TRÒ CHUYỆN ĐỂ THAY ĐỔI DỰA TRÊN HƯỚNG DẪN PHÒNG VẤN TẠO ĐỘNG LỰC DO TIẾN SĨ KEN RESNICOW CHẮP BÚT

## BẮT ĐẦU CUỘC TRÒ CHUYỆN

“

CÓ RẤT NHIỀU KHÍA CẠNH ĐỂ XEM XÉT.

CUỘC ĐỐI THOẠI KÉO DÀI BAO LÂU LÀ TÙY VÀO MONG MUỐN CỦA QUÝ VỊ.

CHÚNG TA CÓ THỂ DỪNG CUỘC TRÒ CHUYỆN NÀY BẤT CỨ KHI NÀO QUÝ VỊ MUỐN.\*

### DỊCH VỤ AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI LÀ GÌ?

Mục tiêu của việc an dưỡng cuối đời là nâng cao chất lượng cuộc sống trong những ngày tháng cuối đời của quý vị. An dưỡng cuối đời có thể mang lại cho quý vị sự an tâm để tập trung vào những điều quan trọng nhất đối với bản thân. Quý vị sẽ tiếp tục nhận được dịch vụ chăm sóc y tế có chất lượng cao nhất trong những ngày tháng cuối đời tại viện. Quý vị sẽ được hỗ trợ về mặt tình cảm, tâm lý và tinh thần. Gia đình của quý vị sẽ nhận được sự quan tâm, cũng như được hỗ trợ về mặt tinh thần.

An dưỡng cuối đời chú trọng vào chăm sóc, mang lại cảm giác thoải mái và hỗ trợ thay vì các phương pháp điều trị như hóa trị và xạ trị cho một người sắp kết thúc hành trình của cuộc đời. Viện an dưỡng cuối đời có thể giúp kiểm soát cơn đau và giúp giảm bớt lo lắng trong thời gian này. Trọng tâm là giúp quý vị sống lâu hơn một cách thoải mái và đường hoàng.

### TÔI CÓ THỂ NHẬN DỊCH VỤ AN DƯỠNG Ở ĐÂU?

Dịch vụ an dưỡng cuối đời thường được cung cấp tại nhà của quý vị, tại nhà của một thành viên trong gia đình, hoặc nhà của bạn bè.

### LÀM CÁCH NÀO ĐỂ TRẢ TIỀN CHO VIỆN AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI?

Hầu hết các dịch vụ được Medicare, Medicaid và bảo hiểm tư nhân chi trả nhưng có thể phát sinh một khoản phí nhỏ mà quý vị phải tự trả. Không viện an dưỡng cuối đời được từ chối quý vị dựa trên khả năng chi trả của quý vị. An dưỡng cuối đời là dịch vụ không bắt buộc. Quý vị có thể được chăm sóc tại viện an dưỡng cuối đời miễn là quý vị đủ tiêu chuẩn. Quý vị cũng có thể ngừng dịch vụ bất cứ lúc nào vì bất kỳ lý do gì.

\*Lưu ý: Cung cấp đủ lượng thông tin mà bệnh nhân cần.

## KHÁM PHÁ & THẤU HIỂU

“

NHƯ QUÝ VỊ ĐÃ BIẾT, KHÔNG CÓ CÂU TRẢ LỜI ĐÚNG HAY CÂU TRẢ LỜI SAI.

HÃY KỂ CHO TÔI MỘT CHÚT VỀ BẢN THÂN VÀ CUỘC HÀNH TRÌNH CỦA QUÝ VỊ VỚI CĂN BỆNH UNG THƯ.

### LÀM CÁCH NÀO ĐỂ BIẾT VIỆN AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI CÓ PHÙ HỢP VỚI TÔI KHÔNG?

Quyết định xem liệu an dưỡng cuối đời có phù hợp với quý vị và gia đình hay không là một điều không dễ dàng. Việc gia đình trải qua cảm xúc mãnh liệt trong khoảng thời gian này là điều bình thường. Quý vị có thể chưa sẵn sàng để nói với các thành viên trong gia đình về khả năng quý vị cần đến viện an dưỡng cuối đời. Quý vị có thể cảm thấy mâu thuẫn, không chắc chắn và rối bời. Quý vị có thể đang phải đối mặt với cảm giác lo lắng, sốc và sợ hãi.

NHẬN XÉT: Có vẻ như quý vị đang cảm thấy.....

<b>Cô Đơn</b>	<b>Nản Lòng</b>	<b>Kiệt Sức</b>
<b>Sợ Hãi</b>	<b>Bực Bội</b>	<b>Sốc</b>
<b>Vô Vọng</b>	<b>Sốc</b>	<b>Mất Mát</b>
<b>Bất Lự</b>	<b>Rối Bời</b>	<b>Mệt mỏi</b>
<b>Không chắc chắn</b>	<b>Không muốn làm phiền gia đình</b>	

THĂM DÒ: Tại sao quý vị lại có suy nghĩ như vậy?

THĂM DÒ: Quý vị cảm thấy như thế nào về việc đó?

## ĐỊNH KHUNG CUỘC TRÒ CHUYỆN XOAY QUANH GIÁ TRỊ QUAN TRỌNG

“

HÃY KỂ CHO TÔI BIẾT MỘT CHÚT VỀ ĐIỀU GÌ LÀ QUAN TRỌNG NHẤT ĐỐI VỚI QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH.

THĂM DÒ: Những điều quan trọng quý vị mong muốn lúc Cuối Đời là gì? Mức độ tự tin của quý vị đối với khả năng thành công đạt được điều đó?

THĂM DÒ: Quý vị có câu hỏi cụ thể nào về viện chăm sóc cuối đời không?

NHẬN XÉT: Có vẻ như quý vị cảm thấy hơi không thoải mái khi nói về viện an dưỡng cuối đời. Có vẻ như quý vị đang bất an với suy nghĩ về viện an dưỡng cuối đời.

Thông thường, mọi người nói những điều sau đây khi họ nghĩ về hành trình cuối đời:

- "Tôi muốn gửi lời chào tạm biệt đến tất cả những người tôi yêu quý, ngắm nhìn đại dương lần cuối, lắng nghe vài bản nhạc rồi rời xa".
- "Tôi muốn được bình yên, không đau đớn và nói hết những điều muốn nói".
- "Tôi muốn được nằm trong vòng tay gia đình, trong ngôi nhà thân yêu".

THĂM DÒ: Điều nào trong số này là quan trọng nhất đối với quý vị?

### GIÁ TRỊ, MỤC TIÊU VÀ ĐỘNG LỰC CHÍNH KHI NGHĨ VỀ VIỆN AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI:

**Là một người cha, người mẹ tốt**

**Trở nên mạnh mẽ**

**Lý do tài chính**

**Giữ được tự chủ khi điều đó xảy đến**

**Rạch ròi**

**Luôn muốn suy nghĩ tích cực**

**Là người bạn đời lý tưởng**

**Trở nên chu đáo**

**Tâm Linh/Tôn Giáo**

**Giữ sự bình tâm khi điều đó đến**

**Không muốn bị coi là gánh nặng**

**Muốn yên bình trong tâm trí**



## GỢI RA PHƯƠNG PHÁP TRÒ CHUYỆN ĐỂ THAY ĐỔI

“

QUÝ VỊ ĐÃ BAO GIỜ NÓI CHUYỆN VỚI GIA ĐÌNH VỀ VIỆC CHĂM SÓC CUỐI ĐỜI CỦA MÌNH HAY CHƯA?

QUÝ VỊ ĐÃ BAO GIỜ NÓI CHUYỆN VỚI BÁC SĨ VỀ VIỆC CHĂM SÓC CUỐI ĐỜI CỦA MÌNH HAY CHƯA?

### LIỆU VIỆN AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI CÓ PHÙ HỢP VỚI TÔI KHÔNG?

THĂM DÒ: Làm thế nào để tìm ra câu trả lời?

THĂM DÒ: Tại sao quý vị lại cảm thấy như vậy?

NHẬN XÉT: Quý vị bắt đầu nghĩ rằng mình không còn muốn lo lắng nữa. Sự không chắc chắn đã bắt đầu khiến quý vị có cảm giác bồn chồn.

Có thể cảm giác không chắc chắn về tương lai đã bắt đầu làm phiền quý vị. Quý vị không muốn lúc nào cũng phải lo lắng nữa. Quý vị có thể tự hỏi sẽ như thế nào khi bắt đầu lập kế hoạch cho tương lai.

## BƯỚC TIẾP THEO

“

DÙ HÔM NAY QUÝ VỊ KHÔNG ĐƯA RA ĐƯỢC QUYẾT ĐỊNH NÀO VỀ VIỆC AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI NHƯNG VIỆC NÓI RA NHỮNG KHÓ KHĂN CŨNG LÀ MỘT ĐIỀU HỮU ÍCH.

NHÓM CHĂM SÓC BỆNH NHÂN UNG THƯ SẼ CUNG CẤP THÔNG TIN VỀ CÁCH MÀ VIỆN AN DƯỠNG CUỐI ĐỜI SẼ HỖ TRỢ QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH.

### "SAU ĐÓ THÌ SAO?"

THĂM DÒ: Cuộc trò chuyện này có gợi ra điều gì khác mà quý vị đã nghĩ đến gần đây mà chúng ta không nói đến hôm nay không?

NHẬN XÉT: Có vẻ như quý vị có thể muốn xem xét...

#### BƯỚC TIẾP THEO:

Tôi cần thêm thời gian để tìm ra điều gì là quan trọng vào lúc cuối đời

Tôi sẽ nói chuyện với các thành viên trong gia đình và bạn bè của tôi

Tôi sẽ nói chuyện với nửa kia của mình

Tôi sẽ nói chuyện với bác sĩ điều trị ung thư của tôi

NHẬN XÉT: Có vẻ như quý vị có thể muốn thảo luận về mục tiêu chăm sóc của mình với gia đình.





Nonprofit corporations and independent licensees  
of the Blue Cross and Blue Shield Association